

## Urashima Taro

Long, long ago there lived a kind and romantic fisherman called "Urashima Taro".

One day, when he took a walk along the beach, he saved a turtle which had been being tormented by the village children.



When several days had passed, he was fishing as usual. Then the turtle he had helped came to him from the sea.

"Mr. Fisherman. I am the turtle saved by you the other day. My princess told me to bring you to the Dragon Palace(Ryugujo) to thank you." said the turtle.

It took him on the back to the Dragon Palace under the sea.

It was a very wonderful palace where there were much beautiful coral all over the sea and many fish swimming. What is better, he met a beautiful princess(Otohime). He had never seen such a beautiful lady before.

"Mr.Urashima, please enjoy yourself here as long as you wish." said the princess.

He forgot the passing of time. The life there seemed to him a dream. After several years he remembered his old village and his old mother. It was time he had to come home. Parting with him, the princess gave him a little box as a souvenir.

"Mr. Urashima, this is a magic box called "Tamate-bako". When you are in trouble, you can open it."

When he came home on the turtle back again, he could not find his house and his old mother and he found his village had changed completely.

He was at a loss what to do. At last he opened the little box out of curiosity. When he opened it, a white smoke came out of it and he suddenly became an old man with long white beard.



While he was having a happy time under the sea, hundreds of years had passed on the earth.

He was not sure where he was now and whether it was a dream or not.

○「太郎」が海に中で過ごしている間、地上ではどれほどの年月がたったのでしょうか。

## 浦島太郎

むかし、むかし、あるところに浦島太郎という心やさしい漁師が住んでいました。ある日のことです。浜辺を歩いていると一匹の亀が子供達にいじめられているのを見ました。そこで浦島太郎は亀を助けてやりました。

数日すぎたある日、いつものようにつりをしていると亀が海から出てきました。

「浦島太郎さん、僕はこの間あなたから助けられた亀です。お姫様があなたを竜宮城におつれしなさいというのでお迎えにまいりました。」

浦島太郎はさっそく亀のこうらに乗ると海の中に入りました。竜宮城はさんごに囲まれ、魚が泳ぐ、それは、それは美しいお城でした。お姫様はそれは、それは美しいお方でした。

「浦島太郎さん、どうかごゆっくりして行って下さい。」

浦島太郎は時間のたつのも忘れて楽しみました。まるで夢のような毎日でした。数日が過ぎ、浦島太郎は村のことやお母さんのことを思い出しました。ついに別れの時がやってきました。別れぎわ、お姫様は浦島太郎に小さな箱を手渡しました。

「浦島太郎さん、もし困ったことがあったら、この箱を開けなさい。」

亀に乗って村に帰った浦島太郎は、どうしたか自分の家もお母さんも見つけられませんでした。村はまったく変わっていました。どうしたらよいかわからなくなってしまい、箱を開けてみることにしました。すると白いけむりが出てきて、浦島はあっという間におじいさんになってしまいました。竜宮城で楽しく過ごしている間に、何百年も経ってしまったのです。今どこにいるのか、夢なのかわからなくなってしまいました。

